



Referat fra møtet i Utvalget for undervisnings og internasjonisering (UUI)

Møtedato: 1. desember 2021

Til stede:

Benedicte Mosby Irgens (undervisningskoordinator), Misuzu Shimotori (japansk), Ingunn Lunde (russisk), Sonia Lagerwall (fransk), Marco Gargiulo (italiensk), Kjetil Berg Henjum (tysk), Xavier Llovet Vila (spansk språk og latinamerikastudier), Ludmila Torlakova (arabisk), Aud Solbjørg Skulstad (didaktikk), Lene Johannessen (engelsk), Shouhui Zhao (kinesisk)

Studentrepresentanter: Christine Fagg, Fredrik Bedsvaag, Anja Eriksen, Sarah Rohne

Fra studieadministrasjonen: Marit Skaatan, Sigrid Sandal, Robert Bakkevold, Gita Rongevær, Ingvild Nilssen, Hanne Svanholm Misje (referent)

19/21 Godkjenning av innkalling og sakliste

Innkalling og sakliste ble godkjent.

20/21 Godkjenning av referat fra møte i UUI 15. september 2021

Referat fra møtet 15. september ble godkjent.

21/21 Orienteringssaker

Undervisningskoordinator orienterte om sitt pågående arbeid med å besøke undervisning på instituttet, og kommer til å fortsette med vandring og vil spørre på forhånd før besøket skjer.

1. Orientering fra Studiestyret

Innføringsemner ved HF – endring av UiBs studieforskrift

Examen facultatum (ex.fac.) skal vekk som begrep på UiB og det får konsekvenser for våre program. Ex.fac. emnene EXFAC00SK – Språkkunnskap og EXFAC00AS – Akademisk skriving er emner som i dag inngår i første semesteret i alle IF sine studieprogram og er per nå klassifisert som ex.fac.

Orienteringen i studiestyret gikk på å informere om endringen og skisserer tre mulig måter å håndtere dette på for HF. Sakspapirene til studiestyret, som inneholder informasjon om konsekvensene og håndtering av endringen, kan lese [her](#). Det viktigste å ta med seg er at det blir satt ned en arbeidsgruppe som skal jobbe frem forslag til løsning på HF.

Lene Johannessen var med i en arbeidsgruppe for et par/tre år siden som høres mistenkelig lik ut. Arbeidsgruppen var ledet av Anne Bang. Dette arbeidet kan med fordel hentes frem igjen til ny arbeidsgruppe, eller i alle fall minne om at det finnes en nylig rapport innenfor samme tema.

Russisk er åpen for tanken å endre eksisterende RUS100 til 20 studiepoeng slik at studenten får mer «fag» i første semester, og mener dette kan gjøres uten en drastisk økning i ressursbruk. Fransk stiller seg bak dette. Studenter på engelsk ønsker seg et ex.fac/nå innføringsemne på engelsk.

Mentorordning

HF sin mentorordning er under evaluering, og fakultetet vurderer å endre opplegget noe til neste gjennomføring. Det er relativt stort frafall på mentorordningen slik det er nå.

Spurveugleprisen

Stipendiat på engelsk, Julia King, er vinner av Spurveugleprisen – HF sin pris for utdanningskvalitet.

King vinner prisen for masteremne i engelsk litteratur/kultur med navnet «The Once and Future Book» - et emne som har et tett samarbeid med spesialsamlingene på UB, der studentene fikk komme tett på sjeldne og gamle bøker.

Undervisningsforum/arbeid med undervisningskvalitet

Fakultetet har gjennomført et digitalt undervisningsforum, og selv om oppmøte er dårlig, så vil fakultetet fortsette med arrangementet så lenge det er nyttig for de som møter opp.

2. Frister for endringer i studie- og emneplaner i høst for endringer gjeldende fra H-22

6. desember: Planlagte endringer som får konsekvenser for ressursbruk meldes til instituttleder (må godkjennes før programstyremøte)

12. januar: Frist for vedtak i programstyrene/UUI

3. Studiekvalitet – årlig egenvurdering av program

Studieleder orienterte om årlige egenvurdering av program, som fagkoordinator/programstyre må skrive på bakgrunn av de årlige egenvurderingene fra emnene våren 2021 og høsten 2021.

22/21 Diskusjonssak: Uttelling i arbeidstidsregnskap for evalueringsarbeid

UiBs studiekvalitetssystem inneholder en rekke ulike rapporter og evalueringer som er tidkrevende å skrive og tidsbruk ble diskutert i UUI møtet. Det er litt ulik taktikk for hvordan skriving av femårig rapport foregår, noen skriver litt etter litt gjennom semesteret, andre skriver mer sentrert. Det tar også litt tid å ha rapporten oppe i programstyre og ta inn rettelsler. Rapporten tar noe lenger tid å skrive når forfatter ikke har norsk som morsmål.

På bakgrunn av diskusjonen foreslår UUI å spille inn til instituttrådet at det bør gis 20 timers uttelling for skriving av femårig programrapport. Et eventuelt språktilllegg kan gjerne legges til når forfatter ikke har norsk som morsmål.

Andre kommentarer

Det er for mange den treårige emneevalueringen som tipper lasset i evalueringsarbeidet. Det er nyttig med både egenvurderinger av emne/program og femårig programevaluering, men UUI ønsker å presisere at den treårige evaluering bør fjernes.

23/21 Diskusjonssak: Forsinket sensur

HF har to semestre på rad hatt lavest andel sensur innen frist, og fakultetet har kartlagt årsakene til forsinkelsene som fordeler seg 50/50 mellom administrasjon og sensorer. Saken ble diskutert i møtet, og det er ofte knappe ressurser og dårlig tid som gjør det vanskelig å rekke sensurfrister.

Det er mulig å søke om utsatt sensurfrist dersom det er sykdom, eller skjer andre ting som vi ikke kunne planlagt oss bort fra. Ta kontakt med eksamenskonsulent dersom noen trenger å søke om utsatt sensurfrist.

24/21 Diskusjonssak: Studentevaluering

UUI diskuterte hvordan studentevaluering blir gjort på de ulike fagene og om det er ønske om en ny praksis. Fremgangsmåten varierer fra fag til fag, men hovedtendensen er at det er dårlig svarprosent. Mange fag har likevel god dialog med studentene gjennom semesteret, og har god kontroll på «tempen» blant studentene.

Punkter som motvirker god svarprosent:

- lange skjema

- sendt ut på dårlig tidspunkt (eksempel fra fransk: skjema ble sendt ut på slutten av undervisning, dårlig svarprosent. Ble sendt på nytt etter eksamen – mye bedre svarprosent).
- små kull/emner/fag – kan være vanskelig for student å være kritisk til undervisere en skal ha igjen neste semester osv.

Tiltak som kan forbedre svarprosent:

- økt bruk av studentrepresentant/studiekonsulent i innhenting av evaluering (evaluering kan være «friere» om ikke underviser er til stede)
- sett av tid i undervisning til utfylling av evaluering (gjærne på papir, ikke elektronisk)
- midtveisevaluering slik at studenter selv ser endring og det føles mer relevant å gi tilbakemelding
- på små emner – involvere studiekonsulent. Kan bli for tett for studenter å ta opp direkte med underviser
- Dersom det er midtveisevaluering er det fint å ha med spørsmål om den i sluttevaluering.

Ta gjerne saken opp i egne programstyremøter, og kontakt studieadministrasjonen for støtte.

25/21 Diskusjonssak: Karakteravvik mellom opprinnelig sensur og klagesensur

Blind sensur skaper ofte problemer i klagesensurering, og ved avvik på to karakterer eller mer må det settes en kontrollkomisjon som skal vurdere endelig resultat. Sensorveiledninger er ikke alltid nok til å hindre karakteravvik. I [Khrono-artikkel](#) er det skissert en praksis der ordinær kommisjon og klagekomisjon møtes før klagekomisjonen begynner sitt arbeid. Dette er i ordens å lenge kommisjonene har møtte før klagekomisjon får tilsendt besvarelser. Klagekomisjonen kan da ikke vite hvilke kandidater som har klaget. Dette er mulig å ta i bruk for fag som vil det, men er et ekstra ledd i arbeidet.

Det er knyttet stor misnøye til blind sensur, og det kan med fordel løftes videre at dette er en praksis som ikke nødvendigvis er hensiktsmessig for studentene og gir en enorm arbeidsbyrde for sensorer. Dette er viktig å løfte frem i disse tider med krav om to sensorer på eksamen og nye (og lettere) måter for studenter å både be om begrunnelse og klage på karakter.

Fra våren 2022 kan studenter be om begrunnelse og klage i StudentWeb, og studentrepresentater tror at dette fort kan øke mengden begrunnelser og klager. Dette bør følges med på, og evt. motvirkende tiltak kan være å gjøre sensorveiledning/vurderingskriterier tilgjengelig for studenter i Mitt UiB når resultatet kunngjøres. Det er viktig å presisere at dette til slutt blir et ressurs spørsmål, og ikke vond vilje fra sensorer.

26/21 Spørsmål: Har IF engelskspråklige emner som omhandler globale samfunnsutfordringer?

IF melder inn følgende emnekoder til Bergen School of Global Studies, med noen presiseringer om undervisningsspråk og studienivå:

KLIMA200, SEK100, SEK600, ITAL301, ITAL302, SPLA109, SPLA119 og SPLA209
 ENG331, ENG332, ENG333, ENG335, ENG337 (her varierer innhold avhengig av emneansvarlig, men noen av emnekodene er ofte innom tematikken skissert). Emnene i fagdidaktikk er alle tverrfaglige emner som er innom aktuelle tema. Studierett kan være begrenset på disse emnene.

27/21 Vedtakssak: Møtedatoer

Vedtak

Møtedatoene for UUI våren 2022 blir 23. februar, 6. april og 8. juni. Fast møtetid er 12:15-14.

28/21 Eventuelt

Ingen saker under eventuelt.

20.12.2021

Benedicte Irgens
undervisningskoordinator

Hanne Svanholm Misje
fungerende studieleder